

Testo e traduzione

Si propone una traduzione del testo relativo alla porzione M dell'edizione Grosjean 1977.



M

<p>Primavera entra lo XVII jorn de març e ten III signes, so és Àries, Taurus, Gèminis, e és de natura teprada, no és de chalur ni de fredor, e dura III meses naturals; et és dit I mes natura aytant de tems con lo Sol punya a pasar un signe del çel, lo qual temps dura XXX jorns e X hores e miga. Primavera comensa cant lo Sol entra en lo cap d'Àries e dura III meses.</p>	<p>La primavera entra il diciassettesimo giorno di marzo e include tre segni, cioè Ariete, Toro, Gemelli, ed è di natura temperata, non è calda né fredda, e dura tre mesi naturali; ed è detto un mese naturale tanto tempo quanto adopera il Sole per attraversare una costellazione celeste, tempo che dura trenta giorni e dieci ore e mezza. La primavera comincia quando il Sole entra nell'Ariete, e dura tre mesi.</p>
--	--

- letto 43 volte